



The Holy See

二〇一一年四旬期文告

教宗本笃十六世

“你们因圣洗与基督一同埋葬了，
也就与祂一同复活了”（参见哥2，12）

亲爱的兄弟姐妹们，

对于教会来说，将我们引领向复活瞻礼的四旬期是一段宝贵而重要的礼仪时期。四旬期之际，我很高兴特别地说一句，希望能本着应尽的努力善度四旬期。展望与她的配偶在永恒的逾越内最终团聚时，热衷祈祷和爱德事业的教会团体加强了她的精神净化历程，从而从救恩奥迹中汲取在救主基督内最丰富的新生命（参见四旬期第一主日集祷经）。

1. 在我们领洗的那一天，这一生命已经传给了我们；当“参与基督的死亡与复活时”，对我们来说便开始了“门徒那令人喜悦而兴奋的奇遇”（二〇一〇年一月十日主受洗瞻礼讲道词）。圣保禄在他的信中反复重申了在这一圣洗池中与天主子实现的独一无二的共融。问题在于，绝大多数人在孩童时代领受的圣洗圣事突显了这是天主的恩典：任何人都不能凭借自己的力量而获得永恒的生命。铲除了罪恶、使人能够“怀有基督耶稣所怀有的心情”（斐2，5）善度人生的天主仁慈，无偿地传给了人。

外邦人的宗徒在《斐理伯书》中表达了参与基督的死亡与复活所实现的变化意义，指出了目标：“我只愿认识基督和祂复活的德能，参与祂的苦难相似祂的死，我希望也得到由死者中的复活

”(斐3, 10-11)。为此, 圣洗并非是已过时的礼仪, 而是构成受洗者全部生命的与基督相遇。在恩宠的开启和支持下赐予其神性的生命、召叫其虔诚皈依, 使之达到基督的崇高境界。

一个特殊的关联把圣洗与四旬期联系起来, 成为有助于尝试救赎恩宠的时刻。梵蒂冈第二届大公会议的教父们吁请教会的全体牧人们“更加充分地运用四旬期礼仪内有关圣洗的特别要素”(《礼仪宪章*Constitutio De Sacra Liturgia. Sacrosanctum Concillium*》109)。事实上, 长期以来, 教会将望复活与圣洗圣事的礼仪结合起来: 在这一圣事内, 实现了人死于罪恶、在复活基督内参与新生命、获得使耶稣从死者中复活的圣神(参见罗8, 11)的伟大奥迹。这一无偿的恩典应不断在我们每一个人内重新振兴; 四旬期为我们提供了类似慕道者的历程。无论是对古老教会的基督信徒还是对今天的慕道者而言, 是不可替代的信仰和基督信徒生活的课堂: 他们的确将圣洗圣事善度为毕生的决定性活动。

2. 为了严肃地迈向通往逾越的道路、准备庆祝全部礼仪年中最为喜悦和隆重的庆典——上主的复活, 还有什么比让天主圣言来引领我们更合适的呢? 为此, 教会在四旬期的主日福音章节中, 引导我们与上主极其密切地相遇, 使我们重温基督信仰入门历程的过程: 对于慕道者而言, 是为了领受重生圣事; 对于已领受了圣洗圣事的人而言, 则是接近追随基督、更加完全地献身于祂的新的和决定性的步伐。

四旬期历程中的第一主日, 突显了我们人在这片土地上的状况。开启了耶稣使命的抵制诱惑的凯旋之战, 是邀请人们充分认识到各自的脆弱从而接受摆脱罪恶、激发在道路、真理和生命——基督内的新力量(参见《成年人的基督信仰入门圣事礼仪*Ordo Initiationis Christianae Adultorum*》25)。这是一个决定性的召叫, 使人牢记基督信仰包括了以基督为榜样、在与祂的结合内, “对抗这黑暗世界的霸主”(弗6, 12)的战斗。而在这个世界中, 魔鬼在行动; 即便是在今天, 也没有丝毫倦怠, 诱惑那些希望接近上主的人: 而基督胜利凯旋, 以便让我们的心向希望开启、领导我们战胜邪恶的诱惑。

上主显圣容的福音中, 将提前揭示了复活、宣报人的神化的基督的光荣展示在我们眼前。基督信仰团体充分认识到, 象伯多禄、雅格伯和若望宗徒那样被“单独”带“上了一座高山”(玛17, 1), 再次在基督内获得天主恩宠的礼物——在圣子内成为天主子: “这是我的爱子, 我所喜欢的, 你们要听从祂!”(同上5)。这是在邀请人们远离日常生活的喧闹专心致力于天主内: 天主每天都愿意给我们一句直穿灵魂神魄的话, 辨别善恶(参见希4, 12)、巩固我们追随上主的意愿。

第三主日礼仪中记载的耶稣向撒玛黎雅人说“请给我点水喝!”(若4, 7), 充分体现了耶稣为每个人所承受的苦难、旨在在我们的内心激发愿望, 渴望获得“涌到永生的水泉(同上14)”的恩宠: 这时候圣神赐予的, 让基督信徒成为“真正的朝拜者”, 懂得“以心神以真理”(同上23)朝拜在天大父。只有这种水, 才能化解我们对真、善、美的饥渴! 只有这种圣子赐予的水, 才能浇灌被污染的、未得到满足的灵魂的荒漠。圣奥斯定的名言指出, “只要未在天主内安息”, 我们的灵魂便未得到满足。

“天生瞎子的主日”中, 将基督展示为世界之光。福音中向我们每个人问道: “你信人子吗?” 天生的瞎子满心欢喜地回答道, “主, 我信”(若9, 35、38), 并为每一名信徒代言。痊愈的奇

迹标志着基督旨在借助视力开启我们内心的视野，使我们的信德日益深刻、使我们可以从祂内认出我们唯一的救世主。祂照亮了生命中的全部黑暗、使人象“光明之子”一样活着。

第五主日中，当我们被告知拉匝禄复活后，我们面对着我们生命中的最后一个奥迹“我就是复活，就是生命……。你信吗？”（若11，25-26）。对于基督信仰团体来说，现在正应与玛尔大一道坦诚地再次把全部希望都寄托在纳匝肋的耶稣内：“是的，主，我信你是默西亚，天主子，要来到世界上的那一位”（同上27）。在我们的生命中与基督共融，使我们做好了战胜死亡疆域的准备，从而与祂永远生活在一起。死者们复活的信德、对永恒生命的望德，开启了我们人生意义视野：天主为了复活和生命而创造了人。这一真理赐予了人的历史；人自己的一生；以及社会、文化、政治、经济生活的真正的和最终的意义。如果缺乏信仰的光明，那么整个宇宙就可能禁闭在一个没有未来、没有希望的坟墓里。

四旬期的历程在逾越圣周的三天礼仪中得到了成全，特别是伟大的望复活的神圣之夜：在重发圣洗誓言之际，我们重申基督是我们生命的主——而这生命，是当我们从‘水和圣神内’重生时，天主传承给我们的；我们重申我们坚定不移的努力，以符合做祂门徒的这一恩宠的作为。

3. 我们通过圣洗圣事浸入到基督的死亡与复活中，每天都激励着我们让我们的心灵摆脱物质、与世俗之间自私关系的重负。后者，令我们变得渺小；妨碍我们愿意向天主、向他人开放。在基督内，天主启示了自己是爱（参见若一4，7-10）。基督的十字架、“十字架的道理”展示了天主救恩的大能（参见格前1，18），为了让人重新站起来、引向救恩而交付了自己：这是最彻底的爱人方式（参见《天主是爱 *Deus Caritas Est*》12）。同时实践传统的守斋、施舍和祈祷等皈依的表现方式，四旬期教育人们不断以最彻底的方式善度基督之爱。可出于各种原因的守斋，对基督信徒来说具有深刻的宗教意义：粗茶淡饭让我们学会了克服自私自利以便在风险与爱的逻辑中生活；忍受物质上的短缺——不仅仅是多余的部分——让我们学会了不再把目光只盯住“自我”，从而发现我们身边的人、在我们许许多多的兄弟姐妹们的面孔上认出天主。对基督信徒来说，守斋没有任何个人杂念，主要是为了向天主、向人的需要开放，使对天主的爱也能成为对他人的爱（参见谷12，31）。

在我们的道路上，我们还面对着贪婪、对金钱的渴望的诱惑，威胁了天主在我们生活中的首要地位。渴望拥有的贪婪导致了暴力、渎职和死亡；为此，特别是在四旬期期间，教会要求信众行施舍，即分享。而对财富的崇拜不仅使人疏远他人，使人变得渺小、不幸福、被欺骗、使人迷惑且无法兑现所承诺的。因为，他们用物质的东西取代了生命的唯一源泉天主。如果我们的内心充满了自我和自己那自认为可以保障未来的如意算盘，又怎能理解天主慈父的仁善呢？诱惑就是象寓言中的富家子弟那样想：“灵魂呐！你存有大量的财物，足够多年之用……”。而我们知道天主的审判：“糊涂人呐！今夜就要索回你的灵魂……”（路12，19-20）。乐善好施是要求我们把天主放在生活的第一位、关心他人，从而重新发现我们仁善的天父、获得祂的仁慈。

整个四旬期期间，教会为我们特别提供了丰富的天主圣言。默想天主圣言、在内心加以深化以便在日常生活中善度天主圣言，我们就会学会一种宝贵的、无法替代的祈祷方式。因为，认真倾听不断向我们的内心讲话的天主，有助于我们那从领受圣洗圣事那一天开启的信仰历程。祈祷还可以使我们对时间有一个新概念：事实上，如果没有永恒的、超性的观念，那么时间所留下的只是我们迈向没有未来可言的步伐而已。而在祈祷中，我们找到了奉献给天主的时间、认识那“不会过去的

话”(参见谷13, 31)的时间、进入与祂密切共融的时间。而这一共融“谁也不能从我们夺取”(参见若16, 22)、为我们开启了不会落空的永生的希望。

总而言之, 我们应邀默想十字架奥迹的四旬期的历程是“参与基督的死亡”(斐3, 10)从而实现我们的生活的深刻皈依: 就象大马士革路上的圣保禄那样, 让圣神的行动改变我们; 果断地按照天主的意愿引领我们的人生; 摆脱我们的自私自利、克服统治他人的冲动、向着基督爱德开放。四旬期是有助于我们认识到自己的软弱的时刻, 本着坦诚的生活反省, 接纳悔改圣事那具有更新力量的恩宠、坚定不移地走向基督。

亲爱的兄弟姐妹们, 借助我们每个人与救主的亲密相遇; 通过守斋、施舍和祈祷, 迈向逾越的皈依步伐将引领我们重新发现我们的圣洗。在此四旬期之际, 我们再次接纳天主在那一刻赐予我们的恩宠, 让祂照耀和指引我们的全部行动。圣洗圣事意味着我们蒙召每天不断更加慷慨地、名副其实地善度追随基督的生活; 并实现这一召叫。在我们的这条道路上, 我们托付给在信德和肉体内存育了天主圣言的童贞玛利亚, 从而象她那样浸入其圣子耶稣的死亡与复活、获得永生。

二〇一〇年十一月四日, 自梵蒂冈

本笃十六世

© Copyright 2010 - Libreria Editrice Vaticana

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana